



Slovenské vydanie

Právne predpisy

Ročník 64

31. augusta 2021

Obsah

II Nelegislatívne akty

NARIADENIA

- ★ Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2021/1416 zo 17. júna 2021, ktorým sa mení smernica Európskeho parlamentu a Rady 2003/87/ES, pokiaľ ide o vylúčenie letov prichádzajúcich zo Spojeného kráľovstva zo systému obchodovania s emisnými kvótami skleníkových plynov v Únii ⁽¹⁾ 1
- ★ Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2021/1417 z 22. júna 2021, ktorým sa dopĺňa nariadenie (EÚ) 2016/1139, pokiaľ ide o špecifikácie povinnosti vylodiť úlovky lososa atlantického v Baltskom mori na obdobie 2021 – 2023 3
- ★ Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2021/1418 z 23. júna 2021, ktorým sa mení delegované nariadenie (EÚ) č. 640/2014, pokiaľ ide o pravidlá týkajúce sa sankcií v rámci režimov pomoci na zvieratá alebo podporných opatrení na zvieratá 6
- ★ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2021/1419 z 24. augusta 2021, ktorým sa do registra zapisuje zemepisné označenie liehoviny podľa článku 30 ods. 2 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/787 [„Nagykunsági birspálinka“] 8
- ★ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2021/1420 z 30. augusta 2021, ktorým sa vykonávajú odpočítania od rybolovných kvót dostupných pre určité populácie v roku 2021 z dôvodu prekročenia rybolovných kvót v predchádzajúcich rokoch 10
- ★ Nariadenie Komisie (EÚ) 2021/1421 z 30. augusta 2021, ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 1126/2008, ktorým sa v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1606/2002 prijímajú určité medzinárodné účtovné štandardy, pokiaľ ide o medzinárodný štandard finančného výkazníctva 16 ⁽¹⁾ 17

⁽¹⁾ Text s významom pre EHP

II

(Nelegislatívne akty)

NARIADENIA

DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2021/1416

zo 17. júna 2021,

ktorým sa mení smernica Európskeho parlamentu a Rady 2003/87/ES, pokiaľ ide o vylúčenie letov prichádzajúcich zo Spojeného kráľovstva zo systému obchodovania s emisnými kvótami skleníkových plynov v Únii

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na smernicu Európskeho parlamentu a Rady 2003/87/ES z 13. októbra 2003 o vytvorení systému obchodovania s emisnými kvótami skleníkových plynov v Únii, a ktorou sa mení a dopĺňa smernica Rady 96/61/ES ⁽¹⁾, a najmä na jej článok 25a ods. 1 druhý pododsek,

keďže:

- (1) Článkom 25a smernice 2003/87/ES sa Komisia splnomocňuje prijímať ustanovenia na vylúčenie letov prichádzajúcich z tretej krajiny zo systému obchodovania s emisnými kvótami skleníkových plynov v Únii (EU ETS). Takéto ustanovenia by mali zabezpečiť optimálnu interakciu medzi EU ETS a opatreniami tretej krajiny na zníženie vplyvu leteckej dopravy na zmenu klímy.
- (2) Únia a Spojené kráľovstvo Veľkej Británie a Severného Írska dosiahli v decembri 2020 dohodu ⁽²⁾. Dohodu o obchode a spolupráci medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu na jednej strane a Spojeným kráľovstvom Veľkej Británie a Severného Írska na strane druhej („dohoda“) podpísala Únia na základe rozhodnutia Rady (EÚ) 2020/2252 ⁽³⁾ a schválila ju na základe rozhodnutia Rady (EÚ) 2021/689 ⁽⁴⁾. Dohoda sa predbežne vykonávala až do nadobudnutia jej platnosti 1. mája 2021 ⁽⁵⁾. V dohode sa stanovuje, že každá strana má zaviesť účinný systém stanovovania cien uhlíka, ktorý sa vzťahuje na leteckú dopravu, ako aj to, že lety z letísk nachádzajúcich sa na území Európskeho hospodárskeho priestoru (EHP) na letiská nachádzajúce sa v Spojenom kráľovstve sa majú regulovať v rámci EU ETS. Podľa článku 28a ods. 7 smernice 2003/87/ES sa má výnimka v článku 28a ods. 1 smernice 2003/87/ES, podľa ktorej by členské štáty mali považovať požiadavky uvedenej smernice v súvislosti s emisiami z určitých letov na letiská nachádzajúce sa v krajinách mimo EHP, ako aj letov z daných letísk za splnené, uplatňovať len v súlade s podmienkami dohody.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 275, 25.10.2003, s. 32.

⁽²⁾ Dohoda o obchode a spolupráci medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu na jednej strane a Spojeným kráľovstvom Veľkej Británie a Severného Írska na strane druhej (Ú. v. EÚ L 444, 31.12.2020, s. 14).

⁽³⁾ Rozhodnutie Rady (EÚ) 2020/2252 z dňa 29. decembra 2020 o podpise v mene Únie a predbežnom vykonávaní Dohody o obchode a spolupráci medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu na jednej strane a Spojeným kráľovstvom Veľkej Británie a Severného Írska na strane druhej a Dohody medzi Európskou úniou a Spojeným kráľovstvom Veľkej Británie a Severného Írska o bezpečnostných postupoch na výmenu a ochranu utajovaných skutočností (Ú. v. EÚ L 444, 31.12.2020, s. 2).

⁽⁴⁾ Rozhodnutie Rady (EÚ) 2021/689 z 29. apríla 2021 o uzavretí, v mene Únie, Dohody o obchode a spolupráci medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu na jednej strane a Spojeným kráľovstvom Veľkej Británie a Severného Írska na strane druhej a Dohody medzi Európskou úniou a Spojeným kráľovstvom Veľkej Británie a Severného Írska o bezpečnostných postupoch pri výmene a ochrane utajovaných skutočností (Ú. v. EÚ L 149, 30.4.2021, s. 2).

⁽⁵⁾ Oznámenie o nadobudnutí platnosti Dohody o obchode a spolupráci medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu na jednej strane a Spojeným kráľovstvom Veľkej Británie a Severného Írska na strane druhej a Dohody medzi Európskou úniou a Spojeným kráľovstvom Veľkej Británie a Severného Írska o bezpečnostných postupoch pri výmene a ochrane utajovaných skutočností (Ú. v. EÚ L 149, 30.4.2021, s. 2560).

- (3) Preto je potrebné zmeniť smernicu 2003/87/ES s cieľom vylúčiť z EU ETS lety z letísk nachádzajúcich sa v Spojenom kráľovstve na letiská nachádzajúce sa v EHP. Na účely zachovania stability, pokiaľ ide o pokrytie prevádzkovateľov lietadiel prostredníctvom EU ETS, by dané vylúčenie letov z letísk nachádzajúcich sa v Spojenom kráľovstve na letiská nachádzajúce sa v EHP nemalo mať vplyv na ustanovenia, ktorými sa vylučujú určité činnosti leteckej dopravy z EU ETS na základe stanovených prahových hodnôt z hľadiska počtu letov alebo emisií na prevádzkovateľa.
- (4) Smernica 2003/87/ES by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (5) Keďže dohoda sa predbežne uplatňovala od 1. januára 2021, toto nariadenie by sa malo uplatňovať v súvislosti s emisiami, ku ktorým dochádza od uvedeného dátumu,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

V prílohe I k smernici 2003/87/ES sa druhý odsek položky „Letecká doprava“ v stĺpci „Činnosti“ tabuľky mení takto:

1. V písmene j) sa druhý odsek nahrádza takto:

„lety uvedené v písmenách l) a m) alebo uskutočňované z úradného poverenia výhradne na účely dopravy vládnucich monarchov a ich najbližšej rodiny, hláv štátov, hláv vlád a ministrov vlád členských štátov nemôžu byť na základe tohto bodu vylúčené;“.

2. Písmeno k) sa nahrádza takto:

„k) od 1. januára 2013 do 31. decembra 2030 lety, ktoré by s výnimkou tohto písmena patrili pod túto činnosť a ktoré vykonáva nekomerčný prevádzkovateľ lietadla prevádzkujúci lety s celkovými ročnými emisiami nižšími ako 1 000 ton za rok [vrátane emisií z letov uvedených v písmene l) a m)];“.

3. Dopĺňa sa toto písmeno m):

„m) lety z letísk, ktoré sa nachádzajú v Spojenom kráľovstve, na letiská nachádzajúce sa v EHP.“

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 1. januára 2021.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 17. júna 2021

Za Komisiu
predsedníčka
Ursula VON DER LEYEN

DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2021/1417

z 22. júna 2021,

ktorým sa dopĺňa nariadenie (EÚ) 2016/1139, pokiaľ ide o špecifikácie povinnosti vylodiť úlovky lososa atlantického v Baltskom mori na obdobie 2021 – 2023

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/1139 zo 6. júla 2016, ktorým sa ustanovuje viacročný plán pre populácie tresky škvrnitej, sleďa atlantického a šproty severnej v Baltskom mori a pre rybolov využívajúci tieto populácie a ktorým sa mení nariadenie Rady (ES) č. 2187/2005 a zrušuje nariadenie Rady (ES) č. 1098/2007 ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 7 ods. 1 písm. a),

keďže:

- (1) Cieľom nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 ⁽²⁾ je postupná eliminácia odhadzovania úlovkov pri všetkých druhoch rybolovu Únie zavedením povinnosti vylodiť úlovky druhov, na ktoré sa vzťahujú obmedzenia výlovu.
- (2) Podľa článku 15 ods. 1 písm. a) nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 sa povinnosť vylodiť úlovky uplatňuje na rybolov lososa atlantického v Baltskom mori od 1. januára 2015.
- (3) Článkom 15 ods. 6 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 sa Komisia splnomocňuje prijať v prípade neexistencie viacročných plánov vypracovaných podľa článku 9 daného nariadenia plány pre odhadzovanie úlovkov, ktorými sa špecifikujú podrobnosti vykonávania povinnosti vylodiť úlovky na počiatočné trojročné obdobie a ktoré možno predĺžiť o ďalšie trojročné obdobie. Tieto plány pre odhadzovanie úlovkov sa majú prijať na základe spoločných odporúčaní vypracovaných členskými štátmi v konzultácii s relevantnými poradnými radami.
- (4) Delegovaným nariadením Komisie (EÚ) č. 1396/2014 ⁽³⁾ sa stanovil plán pre odhadzovanie úlovkov pri rybolove lososa atlantického, sleďa atlantického, šproty severnej a tresky škvrnitej v Baltskom mori. Uvedený plán pre odhadzovanie úlovkov obsahuje výnimku z povinnosti vylodiť úlovky konkrétne v prípade lososa atlantického z dôvodu preukázanej vysokej miery prežitia tohto druhu, ako sa stanovuje v článku 15 ods. 4 písm. b) nariadenia (EÚ) č. 1380/2013. Nariadenie (EÚ) č. 1396/2014 stratilo účinnosť 31. decembra 2017. Uvedená výnimka udelená pre populáciu lososa atlantického žijúcu v Baltskom mori bola obnovená na základe delegovaného nariadenia Komisie (EÚ) 2018/211 ⁽⁴⁾, ktoré stratilo účinnosť uplynula 31. decembra 2020.
- (5) Nariadením (EÚ) 2016/1139 sa stanovuje viacročný plán pre populácie lovené v Baltskom mori a stanovujú sa v ňom podrobnosti vykonávania povinnosti vylodiť úlovky daných populácií vrátane lososa atlantického. Článkom 7 ods. 1 písm. a) uvedeného nariadenia sa Komisia splnomocňuje prijímať delegované akty s cieľom doplniť dané nariadenie a stanoviť podrobnosti týkajúce sa povinnosti vylodiť úlovky v súvislosti s vysokými mierami prežitia.
- (6) Priamy hospodársky záujem na rybolove v Baltskom mori majú Dánsko, Nemecko, Estónsko, Lotyšsko, Litva, Poľsko, Fínsko a Švédsko. Dňa 12. mája 2020 tieto členské štáty po konzultácii s Poradnou radou pre Baltské more predložili Komisii spoločné odporúčanie ⁽⁵⁾. Na práci sa odborne podieľali aj relevantné vedecké subjekty. Spoločné odporúčanie bolo aktualizované 8. septembra 2020 a 16. marca 2021.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 191, 15.7.2016, s. 1.

⁽²⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1380/2013 z 11. decembra 2013 o spoločnej rybárskej politike, ktorým sa menia nariadenia Rady (ES) č. 1954/2003 a (ES) č. 1224/2009 a zrušujú nariadenia Rady (ES) č. 2371/2002 a (ES) č. 639/2004 a rozhodnutie Rady 2004/585/ES (Ú. v. EÚ L 354, 28.12.2013, s. 22).

⁽³⁾ Delegované nariadenie Komisie (EÚ) č. 1396/2014 z 20. októbra 2014, ktorým sa stanovuje plán pre odhadzovanie úlovkov v Baltskom mori (Ú. v. EÚ L 370, 30.12.2014, s. 40).

⁽⁴⁾ Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2018/211 z 21. novembra 2017, ktorým sa stanovuje plán pre odhadzovanie úlovkov v Baltskom mori (Ú. v. EÚ L 41, 14.2.2018, s. 1).

⁽⁵⁾ „BALTFISH High Level Group Joint Recommendation on a derogation from the landing obligation in the Baltic Sea establishing a discard plan as regards salmon in the Baltic Sea (ICES Subdivisions 22-32)“, transmitted on 12 May 2020 [Spoločné odporúčanie skupiny na vysokej úrovni BALTFISH k výnimke z povinnosti vylodiť úlovky v Baltskom mori, ktorým sa stanovuje plán pre odhadzovanie úlovkov lososa atlantického v Baltskom mori (poddivízia ICES 22 – 32), predložené 12. mája 2020.] Aktualizovaná verzia z 8. septembra 2020 zaslaná 15. septembra 2020 a aktualizovaná verzia zo 16. marca 2021.

- (7) V zmenenom spoločnom odporúčaní sa navrhuje, aby sa výnimka z povinnosti vylodiť úlovky lososa atlantického loveného určitým pasívnym výstrojom, ktorá je stanovená v delegovanom nariadení Komisie (EÚ) 2018/211, po 31. decembri 2020 naďalej uplatňovala. Výnimka je podnetom na to, aby sa pri love iných druhov než losos používal selektívnejší a šetrnejší výstroj. Okrem toho by výnimka potenciálne znížila vedľajšie úlovky vtákov a cicavcov. V niektorých regiónoch by takisto uľahčila riadenie kvót a umožnila by ochranu populácií voľne žijúceho lososa atlantického, pretože voľne žijúce lososy by sa vypúšťali a ponechali by sa len chovné lososy. Košíky a koše by však už nemali byť vyňaté a pokiaľ ide o pontónové pasce, mali by sa zahrnúť len tie s vakom z bezuzlovej sieťoviny („Vittjanpase“). V spoločnom odporúčaní sa okrem toho navrhuje, aby sa výnimka obmedzila na 8 % ročného výlovu z kvót na lososa atlantického pridelených každému členskému štátu s cieľom ďalej znížiť akýkoľvek potenciálny negatívny vplyv výnimky na danú populáciu. V rámci konzultácie odbornej skupiny pre rybolov a akvakultúru sa napokon zdôraznilo, že ako sa uvádza v spoločnom odporúčaní, výnimka by sa mala vzťahovať na lososa uloveného pri všetkých druhoch rybolovu s použitím príslušných pasívnych typov výstroja.
- (8) Vedecký, technický a hospodársky výbor pre rybolov (STECF) preskúmal vedecké dôkazy poskytnuté spolu so spoločným odporúčaním ⁽⁶⁾. Výbor STECF pripomenul svoje predchádzajúce posúdenie ⁽⁷⁾ týkajúce sa pascových sietí a sieťových vrší, pričom skonštatoval, že na potvrdenie predpokladov týkajúcich sa miery prežitia v prípade košíkov a košov je potrebných viac informácií. Aktualizované spoločné odporúčanie preto už ďalej nezahŕňa košíky/koše. Členské štáty okrem toho vysvetlili, že predtým predložené údaje zahŕňajú nastavovacie siete, hoci sa tieto siete v príslušnej štúdii výslovne neuvádzajú, a že sa uskutočňujú ďalšie štúdie. Členské štáty sa preto zaviazali predložiť pred uplynutím účinnosti tohto delegovaného aktu viac informácií o miere prežitia lososa atlantického uloveného nastavovaciami sieťami. Vzhľadom na to, že výbor STECF vo svojom predchádzajúcom posúdení uviedol, že nastavovacie siete fungujú podobným spôsobom ako pascové siete a sieťové vrše, ako aj vzhľadom na to, že členské štáty sa v spoločnom odporúčaní zaviazali vykonávať ďalší výskum, by sa výnimka mala naďalej uplatňovať. V súvislosti s pontónovými pascami výbor STECF uviedol, že pasce s vakom z bezuzlovej sieťoviny by mohli byť šetrnejšie ako pasce bez takéhoto vaku. Z výsledkov vyplýva, že miera prežitia lososa atlantického uloveného pontónovými pascami s vakom z bezuzlovej sieťoviny bola na úrovni 52 %, hoci miera prežitia môže byť v závislosti od environmentálnych podmienok potenciálne výrazne vyššia. Prebiehajú ďalšie výskumné projekty.
- (9) Opatrenia navrhované v spoločnom odporúčaní sú v súlade s článkom 15 ods. 4 písm. b) nariadenia (EÚ) č. 1380/2013, a preto ich možno v súlade s článkom 18 ods. 3 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 a článkom 7 ods. 1 písm. a) nariadenia (EÚ) 2016/1139 zahrnúť do tohto nariadenia. Na základe posúdenia výboru STECF by však táto výnimka mala byť len dočasná a dotknuté členské štáty by mali v dostatočnom predstihu pred uplynutím účinnosti tohto nariadenia poskytnúť príslušné dodatočné informácie a údaje, ktoré navrhol výbor STECF.
- (10) Vzhľadom na uvedené skutočnosti by sa obdobie trvania účinnosti tohto nariadenia malo obmedziť na tri roky, aby sa zabezpečila aktualizácia posúdenia výnimky a vývoja v rámci príslušných druhov rybolovu.
- (11) Keďže platnosť výnimky udelenej delegovaným nariadením Komisie (EÚ) 2018/211 uplynula 31. decembra 2020, toto nariadenie by sa v záujme zabezpečenia právnej kontinuity malo uplatňovať od 1. januára 2021. Z dôvodov právnej istoty a naliehavosti by toto nariadenie malo nadobudnúť účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Predmet úpravy a rozsah pôsobnosti

V tomto nariadení sa stanovujú pravidlá a uplatňuje sa na povinnosť vylodiť úlovky, pokiaľ ide o lososa atlantického uloveného v Baltskom mori v období 2021 – 2023.

⁽⁶⁾ <https://stecf.jrc.ec.europa.eu/documents/43805/2694823/STECF+20-04+-+Eval+JRs+LO+and+TM+Reg.pdf/6176f9ad-0855-4985-b7de-64685862b6cb>.

⁽⁷⁾ <https://stecf.jrc.ec.europa.eu/documents/43805/812327/STECF+PLEN+14-02.pdf/e29cf181-8d63-40ef-8050-6d980b12528f?version=1.4&download=true>.

Článok 2

Vymedzenie pojmov

Na účely tohto nariadenia sa uplatňuje toto vymedzenie pojmov:

„Baltské more“ sú divízie ICES IIIb, IIIc a IIId v zmysle článku 4 ods. 2 písm. b) nariadenia (EÚ) č. 1380/2013.

Článok 3

Výnimky v prípade druhov, ktoré vykazujú vysokú mieru prežitia

1. Výnimka pre druhy s vysokou mierou prežitia podľa článku 15 ods. 4 písm. b) nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 sa vzťahuje na lososa atlantického uloveného pomocou sieťových vrší, nastavovacích sietí a všetkých ostatných druhov pascových sietí okrem pontónových pascí bez vaku z bezuzlovej sieťoviny.
2. Výnimka uvedená v odseku 1 sa obmedzuje na najviac 8 % celkového ročného úlovku lososa atlantického z kvóty pre lososa atlantického pridelené každému členskému štátu.
3. Losos atlantický ulovený v súlade s výnimkou stanovenou v odseku 1 sa musí okamžite vypustiť späť do mora.

Článok 4

Záverečné ustanovenia

Členské štáty s priamym hospodárskym záujmom predložia Komisii do 1. mája 2023 doplňujúce vedecké informácie, ktoré umožnia posúdiť reprezentatívnosť a kvalitu odhadovanej úrovne prežitia odhodnených úlovkov lososa atlantického uloveného nastavovacími sieťami a pontónovými pascami s vakom z bezuzlovej sieťoviny vrátane informácií o úmrtnosti po vypustení.

Článok 5

Nadobudnutie účinnosti

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie.

Uplatňuje sa od 1. januára 2021 do 31. decembra 2023. Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 22. júna 2021

Za Komisiu
predsedníčka
Ursula VON DER LEYEN

DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2021/1418**z 23. júna 2021,****ktorým sa mení delegované nariadenie (EÚ) č. 640/2014, pokiaľ ide o pravidlá týkajúce sa sankcií v rámci režimov pomoci na zvieratá alebo podporných opatrení na zvieratá**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1306/2013 zo 17. decembra 2013 o financovaní, riadení a monitorovaní spoločnej poľnohospodárskej politiky a ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (EHS) č. 352/78, (ES) č. 165/94, (ES) č. 2799/98, (ES) č. 814/2000, (ES) č. 1290/2005 a (ES) č. 485/2008 ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 63 ods. 4, článok 64 ods. 6 a článok 77 ods. 7,

keďže:

- (1) V článku 31 ods. 1 delegovaného nariadenia Komisie (EÚ) č. 640/2014 ⁽²⁾ zmenenom delegovaným nariadením Komisie (EÚ) 2021/841 ⁽³⁾ sa stanovuje, že celková suma pomoci alebo podpory, na ktorú má príjemca nárok, by sa mala vyplatiť na základe počtu zvierat určeného v súlade s článkom 30 ods. 3 delegovaného nariadenia (EÚ) č. 640/2014, za predpokladu, že sa zistia maximálne tri neurčené zvieratá a že dané neurčené zvieratá možno individuálne identifikovať ktorýmkoľvek z prostriedkov stanovených v systéme na identifikáciu a registráciu zvierat, ako sa vymedzuje v článku 2 ods. 1 bode 7 uvedeného nariadenia. Individuálna identifikácia zvierat sa však nevzťahuje na druhy zvierat iné než hovädzí dobytok, ovce a kozy. Okrem toho sa v článku 31 ods. 2 delegovaného nariadenia (EÚ) č. 640/2014 stanovuje, že administratívna sankcia sa uplatňuje len v prípadoch, ak sa zistia viac než len tri neurčené zvieratá, bez zmienky prípadu, keď nemožno žiadnym z prostriedkov stanovených v systéme na identifikáciu a registráciu zvierat individuálne identifikovať maximálne tri kusy hovädzieho dobytku, ovce a kozy.
- (2) Výsledkom je, že druhá podmienka uvedená v článku 31 ods. 1 písm. b) delegovaného nariadenia (EÚ) č. 640/2014 vylučuje z výnimky z uplatňovania administratívnych sankcií všetky druhy zvierat okrem hovädzieho dobytku, oviec a kôz, na ktoré sa vzťahuje delegované nariadenie (EÚ) č. 640/2014.
- (3) Preto je vhodné preformulovať článok 31 ods. 1 písm. b) delegovaného nariadenia (EÚ) č. 640/2014 takým spôsobom, aby sa požiadavka individuálnej identifikácie vzťahovala len na hovädzí dobytok, ovce a kozy.
- (4) V článku 31 ods. 2 delegovaného nariadenia (EÚ) č. 640/2014 sa nestanovujú žiadne sankcie v prípadoch, keď nemožno individuálne identifikovať maximálne tri kusy hovädzieho dobytku, ovce a kozy, čo znamená, že dané zvieratá prišli o svoju identitu a vysledovateľnosť z akéhokoľvek zdroja systému na identifikáciu a registráciu zvierat. Výsledkom je situácia, že menej závažné prípady neplnenia povinnosti založené len na počte neurčených zvierat by viedli k sankciám, pričom vážnejšie prípady neplnenia povinnosti, ktoré sa týkajú zvierat (hovädzieho dobytku, oviec a kôz), ktoré nemožno identifikovať, by nemali žiadne dôsledky.
- (5) Preto je vhodné stanoviť administratívne sankcie za vážnejšie prípady neplnenia povinnosti, keď neurčené kusy hovädzieho dobytku, ovce a kozy nemožno individuálne identifikovať žiadnym z prostriedkov stanovených v systéme na identifikáciu a registráciu zvierat, bez ohľadu na ich počet.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 549.

⁽²⁾ Delegované nariadenie Komisie (EÚ) č. 640/2014 z 11. marca 2014, ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1306/2013 vzhľadom na integrovaný administratívny a kontrolný systém, podmienky zamietnutia alebo odňatia platieb a administratívne sankcie uplatniteľné na priame platby, podporné nariadenia na rozvoj vidieka a krížové plnenie (Ú. v. EÚ L 181, 20.6.2014, s. 48).

⁽³⁾ Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2021/841 z 19. februára 2021, ktorým sa mení delegované nariadenie (EÚ) č. 640/2014, pokiaľ ide o pravidlá týkajúce sa neplnenia povinností v súvislosti so systémom identifikácie a registrácie hovädzieho dobytku, oviec a kôz a výpočtu úrovne administratívnych sankcií v súvislosti s nahlásenými zvieratami v rámci režimov pomoci na zvieratá alebo podporných opatrení na zvieratá (Ú. v. EÚ L 186, 27.5.2021, s. 12).

- (6) Delegované nariadenie (EÚ) č. 640/2014 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (7) Analogicky s delegovaným nariadením (EÚ) 2021/841 by sa toto nariadenie malo uplatňovať v súvislosti so žiadosťami o pomoc, žiadosťami o podporu a žiadosťami o platbu týkajúcimi sa rokov nároku alebo prémiových období začínajúcich od 1. januára 2021,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Článok 31 delegovaného nariadenia (EÚ) č. 640/2014 sa mení takto:

- a) V odseku 1 sa písmeno b) nahrádza takto:
- „b) možno neurčený hovädzí dobytok, ovce a kozy individuálne identifikovať akýmkoľvek prostriedkom stanoveným v systéme na identifikáciu a registráciu zvierat.“
- b) V odseku 2 prvom pododseku sa úvodná veta nahrádza takto:
- „V prípade viac ako troch neurčených zvierat alebo v prípade neurčeného hovädzieho dobytku, oviec a kôz, ktoré nemožno individuálne identifikovať žiadnym z prostriedkov stanoveným v systéme na identifikáciu a registráciu zvierat, celková suma pomoci alebo podpory, na ktorú má príjemca nárok v rámci režimu pomoci alebo podporného opatrenia, alebo druhu operácie v rámci takéhoto podporného opatrenia uvedených v odseku 1 v predmetnom roku nároku, sa zníži o:“.

Článok 2

Nadobudnutie účinnosti a uplatňovanie

Toto nariadenie nadobúda účinnosť tretím dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa v súvislosti so žiadosťami o pomoc, žiadosťami o podporu a žiadosťami o platbu týkajúcimi sa rokov nároku alebo prémiových období začínajúcich od 1. januára 2021.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 23. júna 2021

Za Komisiu
Predsedníčka
Ursula VON DER LEYEN

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2021/1419

z 24. augusta 2021,

ktorým sa do registra zapisuje zemepisné označenie liehoviny podľa článku 30 ods. 2 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/787 [„Nagykunsági birspálinka“]

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/787 zo 17. apríla 2019 o definovaní, popise, prezentácii a označovaní liehovín, používaní názvov liehovín pri prezentácii a označovaní iných potravín, ochrane zemepisných označení liehovín, používaní etylalkoholu a destilátov poľnohospodárskeho pôvodu v alkoholických nápojoch a o zrušení nariadenia (ES) č. 110/2008 ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 30 ods. 2,

keďže:

- (1) Komisia v súlade s článkom 17 ods. 5 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 110/2008 ⁽²⁾ preskúmala žiadosť Maďarska z 18. októbra 2016 o zápis zemepisného označenia „Nagykunsági birspálinka“ do registra.
- (2) Nariadenie (EÚ) 2019/787, ktorým sa nahrádza nariadenie (ES) č. 110/2008, nadobudlo účinnosť 25. mája 2019. V súlade s článkom 49 ods. 1 uvedeného nariadenia sa kapitola III nariadenia (ES) č. 110/2008 o zemepisných označeniach zrušuje s účinnosťou od 8. júna 2019.
- (3) Komisia dospela k záveru, že žiadosť je v súlade s nariadením (ES) č. 110/2008, a preto v zmysle článku 17 ods. 6 uvedeného nariadenia uverejnila v *Úradnom vestníku Európskej únie* ⁽³⁾ hlavné špecifikácie technickej dokumentácie v súlade s článkom 50 ods. 4 prvým pododsekom nariadenia (EÚ) 2019/787.
- (4) Komisii nebola oznámená žiadna námietka v zmysle článku 27 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2019/787.
- (5) Preto by sa označenie „Nagykunsági birspálinka“ malo zapísať do registra ako zemepisné označenie,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Zemepisné označenie „Nagykunsági birspálinka“ sa zapisuje do registra. V súlade s článkom 30 ods. 4 nariadenia (EÚ) 2019/787 sa týmto nariadením udeľuje názvu „Nagykunsági birspálinka“ ochrana podľa článku 21 nariadenia (EÚ) 2019/787.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 130, 17.5.2019, s. 1.

⁽²⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 110/2008 z 15. januára 2008 o definovaní, popise, prezentácii, označovaní a ochrane zemepisných označení liehovín a o zrušení nariadenia (EHS) č. 1576/89 (Ú. v. EÚ L 39, 13.2.2008, s. 16).

⁽³⁾ Ú. v. EÚ C 184, 12.5.2021, s. 19.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 24. augusta 2021

Za Komisiu
v mene predsedníčky
Janusz WOJCIECHOWSKI
člen Komisie

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2021/1420

z 30. augusta 2021,

ktorým sa vykonávajú odpočítania od rybolovných kvót dostupných pre určité populácie v roku 2021 z dôvodu prekročenia rybolovných kvót v predchádzajúcich rokoch

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1224/2009 z 20. novembra 2009, ktorým sa zriaďuje systém kontroly Únie na zabezpečenie dodržiavania pravidiel spoločnej politiky v oblasti rybného hospodárstva a ktorým sa menia a dopĺňajú nariadenia (ES) č. 847/96, (ES) č. 2371/2002, (ES) č. 811/2004, (ES) č. 768/2005, (ES) č. 2115/2005, (ES) č. 2166/2005, (ES) č. 388/2006, (ES) č. 509/2007, (ES) č. 676/2007, (ES) č. 1098/2007, (ES) č. 1300/2008, (ES) č. 1342/2008 a ktorým sa zrušujú nariadenia (EHS) č. 2847/93, (ES) č. 1627/94 a (ES) č. 1966/2006 ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 105 ods. 1, 2 a 3,

keďže:

(1) Rybolovné kvóty na rok 2020 sa stanovili týmito predpismi:

- nariadenie Rady (EÚ) 2018/2025 ⁽²⁾,
- nariadenie Rady (EÚ) 2019/1838 ⁽³⁾,
- nariadenie Rady (EÚ) 2019/2236 ⁽⁴⁾ a
- nariadenie Rady (EÚ) 2020/123 ⁽⁵⁾.

(2) Rybolovné kvóty na rok 2021 sa stanovili týmito predpismi:

- nariadenie Rady (EÚ) 2020/1579 ⁽⁶⁾,
- nariadenie Rady (EÚ) 2021/90 ⁽⁷⁾,
- nariadenie Rady (EÚ) 2021/91 ⁽⁸⁾ a
- nariadenie Rady (EÚ) 2021/92 ⁽⁹⁾.

(3) Podľa článku 105 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1224/2009 platí, že keď Komisia stanoví, že členský štát prekročil rybolovné kvóty, ktoré mu boli pridelené, Komisia vykoná odpočítania od budúcich rybolovných kvót tohto členského štátu.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 343, 22.12.2009, s. 1.

⁽²⁾ Nariadenie Rady (EÚ) 2018/2025 zo 17. decembra 2018, ktorým sa na roky 2019 a 2020 stanovujú rybolovné možnosti pre rybárske plavidlá Únie, pokiaľ ide o určité hlbokomorské populácie rýb (Ú. v. EÚ L 325, 20.12.2018, s. 7).

⁽³⁾ Nariadenie Rady (EÚ) 2019/1838 z 30. októbra 2019, ktorým sa na rok 2020 stanovujú rybolovné možnosti pre určité populácie rýb a skupiny populácií rýb uplatniteľné v Baltskom mori a ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2019/124, pokiaľ ide o určité rybolovné možnosti v iných vodách (Ú. v. EÚ L 281, 31.10.2019, s. 1).

⁽⁴⁾ Nariadenie Rady (EÚ) 2019/2236 zo 16. decembra 2019, ktorým sa na rok 2020 stanovujú rybolovné možnosti pre určité populácie rýb a skupiny populácií rýb uplatniteľné v Stredozemnom mori a Čiernom mori (Ú. v. EÚ L 336, 30.12.2019, s. 14).

⁽⁵⁾ Nariadenie Rady (EÚ) 2020/123 z 27. januára 2020, ktorým sa na rok 2020 stanovujú rybolovné možnosti pre určité populácie rýb a skupiny populácií rýb uplatniteľné vo vodách Únie a v prípade rybárskych plavidiel Únie aj v určitých vodách nepatriacich Únii (Ú. v. EÚ L 25, 30.1.2020, s. 1).

⁽⁶⁾ Nariadenie Rady (EÚ) 2020/1579 z 29. októbra 2020, ktorým sa na rok 2021 stanovujú rybolovné možnosti pre určité populácie rýb a skupiny populácií rýb uplatniteľné v Baltskom mori a ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2020/123, pokiaľ ide o určité rybolovné možnosti v iných vodách (Ú. v. EÚ L 362, 30.10.2020, s. 3).

⁽⁷⁾ Nariadenie Rady (EÚ) 2021/90 z 28. januára 2021, ktorým sa na rok 2021 stanovujú rybolovné možnosti pre určité populácie rýb a skupiny populácií rýb uplatniteľné v Stredozemnom mori a Čiernom mori (Ú. v. EÚ L 31, 29.1.2021, s. 1).

⁽⁸⁾ Nariadenie Rady (EÚ) 2021/91 z 28. januára 2021, ktorým sa na roky 2021 a 2022 stanovujú rybolovné možnosti pre rybárske plavidlá Únie, pokiaľ ide o určité hlbokomorské populácie rýb (Ú. v. EÚ L 31, 29.1.2021, s. 20).

⁽⁹⁾ Nariadenie Rady (EÚ) 2021/92 z 28. januára 2021, ktorým sa na rok 2021 stanovujú rybolovné možnosti pre určité populácie rýb a skupiny populácií rýb uplatniteľné vo vodách Únie a v prípade rybárskych plavidiel Únie aj v určitých vodách nepatriacich Únii (Ú. v. EÚ L 31, 29.1.2021, s. 31).

- (4) V článku 105 ods. 2 a 3 nariadenia (ES) č. 1224/2009 sa stanovuje, že takéto odpočítania sa musia vykonať v nasledujúcom roku alebo nasledujúcich rokoch uplatnením náležitých koeficientov násobenia uvedených v danom článku.
- (5) Niektoré členské štáty prekročili svoje rybolovné kvóty na rok 2020. V prípade populácií, pri ktorých došlo k prekročeniu rybolovných kvót, je preto vhodné vykonať odpočítania od rybolovných kvót, ktoré boli dotknutým členským štátom pridelené na rok 2021, prípadne na nasledujúce roky.
- (6) Vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) 2020/1247 ⁽¹⁰⁾ a vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) 2020/2006 ⁽¹¹⁾ sa v prípade určitých druhov rýb stanovili odpočítania od rybolovných kvót pridelených niektorým členským štátom na rok 2020. V prípade niektorých členských štátov však boli odpočítania, ktoré sa mali uplatniť na niektoré druhy, vyššie než príslušné kvóty dostupné v roku 2020, a preto sa v uvedenom roku nemohli vykonať v plnej miere. S cieľom zabezpečiť, aby sa v takýchto prípadoch od kvót na dotknuté populácie odpočítal celý príslušný objem, zostávajúce množstvá by sa mali zohľadniť pri stanovovaní odpočítaní od kvót na rok 2021 a prípadne aj kvót na nasledujúce roky.
- (7) Portugalsko v roku 2019 prekročilo svoju kvótu na lov tuniaka dlhoplutvého v Atlantickom oceáne severne od 5° s. z. š. (ALB/AN05N). V roku 2020 bolo uplatniteľné výsledné odpočítanie v objeme 1 271,026 tony. Na žiadosť Portugalska sa príslušné odpočítanie rovnomerne rozdelilo na dva roky (2020 a 2021). Nariadením (EÚ) 2020/1247 sa prvá polovica odpočítania, konkrétne 635,513 tony, vykonala v rámci kvóty Portugalska na rok 2020. Zvyšných 635,513 tony by sa preto malo odpočítať od kvóty Portugalska na rok 2021.
- (8) Pokiaľ ide o piesočnice v divíziách ICES 2a, 3a a podoblasti ICES 4, vzhľadom na to, že Dánsko prekročilo svoj celkový povolený výlov vo vodách Únie oblasti hospodárenia 2r vymedzenej v prílohe III k nariadeniu (EÚ) 2020/123 v roku 2020, je nutné vykonať odpočítania. V roku 2021 bol pre piesočnice v týchto vodách povolený minimálny výlov s cieľom monitorovať abundanciu piesočníc. Pri uvedených odpočítaniach však nemožno zachovať systém monitorovania ⁽¹²⁾, ktorý odporučila Medzinárodná rada pre výskum mora (ICES) v záujme hospodárenia s populáciami piesočníc. Preto by sa odpočítania za kvóty, ktoré Dánsko prekročilo v roku 2020 v oblasti hospodárenia 2r, mali vykonať v oblasti hospodárenia s piesočnicami 3r na rok 2021.
- (9) Odpočítania od rybolovných kvót podľa tohto nariadenia by sa mali uplatňovať bez toho, aby boli dotknuté odpočítania uplatniteľné na kvóty Španielska na rok 2021 podľa vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) č. 185/2013 ⁽¹³⁾.
- (10) Keďže kvóty sa vyjadrujú v tonách, prekročenie kvót o množstvách menšie než jedna tona by sa nemali zohľadňovať,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

1. Rybolovné kvóty stanovené na rok 2021 v nariadeniach (EÚ) 2020/1579, (EÚ) 2021/90, (EÚ) 2021/91 a (EÚ) 2021/92 sa znižujú v súlade s prílohou k tomuto nariadeniu.

2. Odsek 1 sa uplatňuje bez toho, aby boli dotknuté odpočítania stanovené vo vykonávacom nariadení (EÚ) č. 185/2013.

⁽¹⁰⁾ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2020/1247 z 2. septembra 2020, ktorým sa vykonávajú odpočítania od rybolovných kvót dostupných pre určité populácie v roku 2020 z dôvodu prekročenia rybolovných kvót v predchádzajúcich rokoch (Ú. v. EÚ L 288, 3.9.2020, s. 21).

⁽¹¹⁾ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2020/2006 z 8. decembra 2020, ktorým sa vykonávajú odpočítania od rybolovných kvót dostupných pre určité populácie v roku 2020 z dôvodu prekročenia rybolovných kvót v prípade iných populácií v predchádzajúcich rokoch a ktorým sa mení vykonávacie nariadenie (EÚ) 2020/1247 (Ú. v. EÚ L 414, 9.12.2020, s. 1).

⁽¹²⁾ ICES. 2021. *Sandeel (Ammodytes spp.) in divisions 4.b–c and Subdivision 20, Sandeel Area 2r (central and southern North Sea)* [Piesočnice (*Ammodytes* spp.) v divíziách 4.b – c a poddivízii 20, oblasť piesočníc 2r (stredná a južná časť Severného mora)]. V správe poradného výboru ICES, 2021. ICES Advice 2021, san.sa.2r, <https://doi.org/10.17895/ices.advice.7673>.

⁽¹³⁾ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 185/2013 z 5. marca 2013, ktorým sa ustanovujú odpočty z určitých rybolovných kvót pridelených Španielsku na rok 2013 a nasledujúce roky z dôvodu prekročenia určitej kvóty pre makrelu atlantickú v roku 2009 (Ú. v. EÚ L 62, 6.3.2013, s. 1).

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť siedmym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 30. augusta 2021

Za Komisiu
predsedníčka
Ursula VON DER LEYEN

ODPOČÍTANIA OD RYBOLOVNÝCH KVÓT NA ROK 2021 PRI POPULÁCIÁCH, V PRÍPADE KTORÝCH DOŠLO K PREKROČENIU RYBOLOVNÝCH KVÓT

Členský štát	Kód druhu	Kód oblasti	Meno druhu	Názov oblasti	Počiatočná kvóta na rok 2020 (v kilogramoch)	Povolené vylodenia v roku 2020 (celkové upravené množstvo v kilogramoch) ⁽¹⁾	Celkový výlov v roku 2020 (množstvo v kilogramoch)	Čerpanie kvóty v súvislosti s povolenými vylodeniami	Prekročenie rybolovných kvót v súvislosti s povolenými vylodeniami (množstvo v kilogramoch)	Koeficient násobenia ⁽²⁾	Dodatkový koeficient násobenia ^{(3) (4)}	Zostávajúce odpočítania z predchádzajúceho (-ich) roku (-ov) ⁽⁵⁾ (množstvo v kilogramoch)	Odpočítania, ktoré sa majú uplatniť v roku 2021 (množstvo v kilogramoch)
DE	HER	4AB	sleď atlantický	vody Únie a nórske vody zóny 4 severne od 53° 30' s. z. š.	39 404 000	18 997 930	20 355 612	107,15 %	1 357 682	/	/	/	1 357 682
DE	MAC	2CX14-	makrela atlantická	6, 7, 8a, 8b, 8d a 8e; vody Únie a medzinárodné vody zóny 5b; medzinárodné vody zón 2a, 12 a 14	23 416 000	21 146 443	22 858 079	108,09 %	1 711 636	/	/	/	1 711 636
DK	COD	1N2AB	treska škvrnitá	nórske vody zón 1 a 2	/	/	1 606	neuvádza sa	1 606	1,00	/	/	1 606
DK	DGS	15X14	ostroň bieloškrvná	vody Únie a medzinárodné vody 1, 5, 6, 7, 8, 12 a 14	/	/	4 718	neuvádza sa	4 718	1,00	/	/	4 718
DK	HER	03A	sleď atlantický	3a	10 309 000	7 482 731	7 697 049	102,86 %	214 318	/	/	/	214 318
DK	HER	4AB	sleď atlantický	vody Únie a nórske vody zóny 4 severne od 53° 30' s. z. š.	59 468 000	75 652 933	81 089 507	107,19 %	5 436 574	/	/	/	5 436 574
DK	MAC	2A34	makrela atlantická	3a a 4; vody Únie zón 2a, 3b, 3c a poddivízií 22 – 32	19 998 000	17 987 493	18 625 387	103,55 %	637 894	/	/	/	637 894

DK	MAC	2A4A-N	makrela atlantická	nórske vody zón 2a a 4a	14 453 000	13 507 878	13 531 201	100,17 %	23 323	/	/	/	23 323
DK	POK	1N2AB	treska tmavá	nórske vody zón 1 a 2	/	7 800	88 733	1 137,60 %	80 933	1,00	/	/	80 933
DK	PRA	N1GRN	kreveta boreálna	grónske vody oblasti NAFO 1	1 400 000	2 800 000	2 818 891	100,67 %	18 891	/	/	/	18 891
DK	SAN	234_2R	piesočnice	vody Únie oblasti hospodárenia s populáciami piesočníc 2r	59 106 000	56 042 763	57 756 024	103,06 %	1 713 261 (7)	/	/	/	1 713 261 (7)
ES	COD	1/2B	treska škvrnitá	1 a 2b	11 688 000	9 576 615	9 581 250	100,05 %	4 635	/	/	/	4 635
ES	GHL	1N2AB	halibut tmavý	nórske vody zón 1 a 2	/	/	22 402	neuvádza sa	22 402	1,00	A	/	33 603
ES	OTH	1N2AB	iné druhy	nórske vody zón 1 a 2	/	/	22 078	neuvádza sa	22 078	1,00	/	/	22 078
ES	RJU	9-C	raja vlnkovaná	vody Únie zóny 9	15 000	15 000	21 072	140,48 %	6 072	1,00	/	2 067	8 139
EE	COD	1N2AB	treska škvrnitá	nórske vody zón 1 a 2	/	300 000	316 377	105,46 %	16 377	/	/	/	16 377
FR	GHL	1N2AB	halibut tmavý	nórske vody zón 1 a 2	/	/	8 988	neuvádza sa	8 988	1,00	/	/	8 988
FR	NEP	08C	homár štíhly	8c	0	0	5 342	neuvádza sa	5 342	1,00	/	/	5 342
FR	WHM	ATLANT	kopijonos belavý	Atlantický oceán	/	/	1 225	neuvádza sa	1 225	1,00	C	/	2 450
IE	ALB	AN05N	severná populácia tuniaka dlhoplutvého	Atlantický oceán, severne od 5° s. z. š.	2 891 010	2 743 260	2 938 449	107,12 %	195 189	/	C (6)	/	195 189
LV	HER	3D-R30	sleď atlantický	vody Únie poddivízií 25 – 27, 28.2, 29 a 32	4 253 000	6 135 144	6 138 817	100,06 %	3 673	/	C (6)	/	3 673

LV	SPR	3BCD-C	šprotaseverná	vody Únie poddivízií 22 – 32	29 073 000	28 618 753	28 635 182	100,06 %	16 429	/	C ⁽⁶⁾	/	16 429
NL	HER	4AB	sleď atlantický	vody Únie a nórske vody zóny 4 severne od 53° 30' s. z. š.	51 717 000	50 896 907	51 002 687	100,21 %	105 780	/	/	/	105 780
NL	WHB	8C3411	treska belasá	8c, 9 a 10; vody Únie oblasti CECAF 34.1.1	/	/	12 235	neuvádza sa	12 235	1,00	/	/	12 235
PL	HER	1/2-	sleď atlantický	vody Únie, Faerských ostrovov a Nórska a medzinárodné vody zón 1 a 2	593 000	1 226 015	1 329 820	108,47 %	103 805	/	/	/	103 805
PL	MAC	2CX14-	makrela atlantická	6, 7, 8a, 8b, 8d a 8e; vody Únie a medzinárodné vody zóny 5b; medzinárodné vody zón 2a, 12 a 14	1 649 000	4 724 236	5 185 187	109,76 %	460 951	/	/	/	460 951
PT	ALB	AN05N	severná populácia tuniaka dlhoplutvého	Atlantický oceán, severne od 5° s. z. š.	2 273 970	1 638 457	1 595 315	97,37 %	-43 142 ⁽⁸⁾	neu- vádza sa	neu- vádza sa	635 513 ⁽⁹⁾	635 513 ⁽⁹⁾
PT	ALF	3X14-	beryxy	vody Únie a medzinárodné vody zón 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12 a 14	164 000	155 278	158 601	102,14 %	3 323	/	A ⁽⁶⁾	/	3 323
PT	BET	ATLANT	tuniak okatý	Atlantický oceán	3 058 330	3 058 330	3 069 582	100,37 %	11 252	/	C ⁽⁶⁾	/	11 252
PT	HKE	8C3411	merlúza európska	8c, 9 a 10; vody Únie oblasti CECAF 34.1.1	2 614 000	1 996 154	2 135 737	106,99 %	139 583	/	C ⁽⁶⁾	/	139 583
PT	SWO	AS05N	mečiar veľký	Atlantický oceán, južne od 5° s. z. š.	299 030	299 030	309 761	103,59 %	10 731	/	/	/	10 731

- (¹) Kvóty, ktoré sú k dispozícii pre členský štát podľa príslušných nariadení o rybolovných možnostiach po zohľadnení výmeny rybolovných možností v súlade s článkom 16 ods. 8 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1380/2013 o spoločnej rybárskej politike, ktorým sa menia nariadenia Rady (ES) č. 1954/2003 a (ES) č. 1224/2009 a zrušujú nariadenia Rady (ES) č. 2371/2002 a (ES) č. 639/2004 a rozhodnutie Rady 2004/585/ES (Ú. v. EÚ L 354, 28.12.2013, s. 22), prevodov kvót z roku 2019 do roku 2020 v súlade s článkom 4 ods. 2 nariadenia Rady (ES) č. 847/96, ktorým sa zavádzajú dodatočné podmienky pre riadenie celkových prípustných úlovkov (TAC) a kvót presahujúce rok (Ú. v. ES L 115, 9.5.1996, s. 3), a článkom 15 ods. 9 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 alebo opätovného pridelenia a odpočítania rybolovných možností v súlade s článkami 37 a 105 nariadenia (ES) č. 1224/2009.
- (²) Podľa článku 105 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1224/2009. Vo všetkých prípadoch, keď bola rybolovná kvóta prekročená o 100 alebo menej ton, sa vykoná odpočítanie vo výške prekročenia rybolovnej kvóty * 1,00.
- (³) Podľa článku 105 ods. 3 nariadenia (ES) č. 1224/2009 a za predpokladu, že rybolovná kvóta bola prekročená o viac ako 10 %.
- (⁴) Písmeno „A“ znamená, že z dôvodu opakovaného prekročenia rybolovných kvót v rokoch 2018, 2019 a 2020 bol uplatnený dodatočný koeficient násobenia 1,5. Písmeno „C“ znamená, že bol uplatnený dodatočný koeficient násobenia 1,5, keďže na populáciu sa vzťahuje viacročný plán.
- (⁵) Zvyšné množstvá z predchádzajúcich rokov.
- (⁶) Dodatočný koeficient násobenia nie je uplatniteľný, pretože rybolovná kvóta bola prekročená o menej ako 10 % povolených vylodení.
- (⁷) Odpočíta sa od oblasti hospodárenia s piesočnicami 3r.
- (⁸) Keďže článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje na populáciu ALB/AN05N, toto nevyužitú množstvo sa nemôže použiť na zníženie zostávajúcej polovice odpočítania, ktoré pripadá na rok 2021.
- (⁹) Na žiadosť Portugalska sa odpočítanie 1 271 026 kg, ktoré pripadá na rok 2020 z dôvodu prekročenia rybolovných kvót v roku 2019, rovnomerne rozdeľuje na obdobie dvoch rokov (2020 a 2021).

NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2021/1421**z 30. augusta 2021,****ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 1126/2008, ktorým sa v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1606/2002 prijímajú určité medzinárodné účtovné štandardy, pokiaľ ide o medzinárodný štandard finančného výkazníctva 16****(Text s významom pre EHP)**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1606/2002 z 19. júla 2002 o uplatňovaní medzinárodných účtovných noriem ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 3 ods. 1,

keďže:

- (1) Nariadením Komisie (ES) č. 1126/2008 ⁽²⁾ sa prijali určité medzinárodné štandardy a interpretácie, ktoré existovali k 15. októbru 2008.
- (2) Pandémia COVID-19 spôsobila Únii a jej hospodárstvu bezprecedentný externý šok, čím vznikla potreba opatrení zameraných na zmiernenie nepriaznivých vplyvov na občanov a spoločnosti všade tam, kde je to možné.
- (3) V záujme toho, aby sa predišlo zbytočným bankrotom a strate pracovných miest a aby sa podporila rýchla obnova hospodárstva, prijali členské štáty aj Únia opatrenia na poskytnutie finančnej pomoci spoločnostiam vrátane platobných prázdnin na základe súkromných alebo verejných platobných moratórií.
- (4) Rada pre medzinárodné účtovné štandardy (IASB) uverejnila 28. marca 2020 dokument s názvom *Úľavy na nájomnom v dôsledku ochorenia COVID-19* (zmena IFRS 16), ktorý bol prijatý nariadením Komisie (EÚ) 2020/1434 ⁽³⁾.
- (5) Rada IASB 31. marca 2021 uverejnila dokument *Úľavy na nájomnom v dôsledku ochorenia COVID-19 po 30. júni 2021* (zmena IFRS 16).
- (6) Zmenou medzinárodného štandardu finančného výkazníctva (IFRS) 16 *Lízingy* sa pre nájomníkov rozširujú voliteľné dočasné prevádzkové úľavy súvisiace s ochorením COVID-19 týkajúce sa lízingových zmlúv s úľavami platieb a platieb pôvodne splatných pred 30. júnom 2021 alebo 30. júna 2021 na lízingové zmluvy s úľavami platieb a platby pôvodne splatné pred 30. júnom 2022 alebo 30. júna 2022.
- (7) Po konzultáciách s Európskou poradnou skupinou pre finančné výkazníctvo Komisia dospela k záveru, že zmena štandardu IFRS 16 *Lízingy* spĺňa kritériá na prijatie stanovené v článku 3 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1606/2002.
- (8) Nariadenie (ES) č. 1126/2008 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (9) Rada IASB stanovila dátum účinnosti zmeny IFRS 16 *Lízingy* na 1. apríl 2021. Ustanovenia tohto nariadenia by sa preto mali uplatňovať retroaktívne s cieľom zabezpečiť právnu istotu pre dotknutých emitentov a súlad s ostatnými účtovnými štandardmi stanovenými v nariadení (ES) č. 1126/2008.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 243, 11.9.2002, s. 1.

⁽²⁾ Nariadenie Komisie (ES) č. 1126/2008 z 3. novembra 2008, ktorým sa v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1606/2002 prijímajú určité medzinárodné účtovné štandardy (Ú. v. EÚ L 320, 29.11.2008, s. 1).

⁽³⁾ Nariadenie Komisie (EÚ) 2020/1434 z 9. októbra 2020, ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 1126/2008, ktorým sa v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1606/2002 prijímajú určité medzinárodné účtovné štandardy, pokiaľ ide o medzinárodný štandard finančného výkazníctva 16 (Ú. v. EÚ L 331, 12.10.2020, s. 20).

- (10) S ohľadom na naliehavosť tejto prevádzkovej úľavy v dôsledku ochorenia COVID-19 by toto nariadenie malo nadobudnúť účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.
- (11) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Výboru pre účtovné predpisy,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Medzinárodný štandard finančného výkazníctva (IFRS) 16 *Lízingy*, ktorý sa nachádza v prílohe k nariadeniu (ES) č. 1126/2008, sa mení v súlade s prílohou k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Pokiaľ ide o účtovné obdobia, ktoré sa začínajú 1. januára 2021 alebo neskôr, každá spoločnosť začne uplatňovať zmeny uvedené v článku 1 najneskôr od 1. apríla 2021.

Článok 3

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 30. augusta 2021

Za Komisiu
predsedníčka
Ursula VON DER LEYEN

PRÍLOHA

Úľavy na nájomnom v dôsledku ochorenia COVID-19 po 30. júni 2021**Zmena štandardu IFRS 16****Zmena štandardu IFRS 16 *Lízingy***

Mení sa odsek 46B. Dopĺňajú sa odseky C1C a C20BA až C20BC.

NÁJOMCA

Oceňovanie***Následné oceňovanie******Zmeny lízingu***

46B Praktické zjednodušenie uvedené v odseku 46A sa uplatňuje len na úľavy na nájomnom, ku ktorým dochádza v priamom dôsledku pandémie COVID-19 a len vtedy, ak sú splnené všetky tieto podmienky:

- a) zmena lízingových splátok vedie k revízii protihodnoty za lízing, ktorá je v podstate rovnaká alebo nižšia ako protihodnota za lízing, ktorá bezprostredne predchádza zmene;
- b) akékoľvek zníženie lízingových splátok má vplyv len na splátky, ktoré boli pôvodne splatné k 30. júnu 2022 alebo pred týmto dátumom (úľava na nájomnom by napríklad túto podmienku spĺňala vtedy, ak sú jej výsledkom znížené lízingové splátky k 30. júnu 2022 alebo skoršiemu dátumu a zvýšené lízingové splátky po 30. júni 2022), a
- c) nedochádza k žiadnej podstatnej zmene ostatných podmienok lízingu.

Dodatok C**Dátum nadobudnutia účinnosti a prechodné ustanovenia**

Dátum nadobudnutia účinnosti

C1C Dokumentom *Úľavy na nájomnom v dôsledku ochorenia COVID-19 po 30. júni 2021*, vydaným v marci 2021, sa zmenil odsek 46B a doplnili sa odseky C20BA až C20BC. Nájomca túto zmenu uplatňuje na ročné obdobia vykazovania začínajúce sa 1. apríla 2021 alebo po tomto dátume. Skoršie uplatňovanie je povolené, a to aj na účtovnú závierku, ktorá k 31. marcu 2021 nie je schválená na zverejnenie.

Prechodné ustanovenia

Úľavy na nájomnom v dôsledku ochorenia COVID-19 pre nájomcov

C20BA Nájomca uplatňuje *Úľavy na nájomnom v dôsledku ochorenia COVID-19 po 30. júni 2021* (pozri odsek C1C) retrospektívne, pričom kumulatívny účinok prvotného uplatnenia uvedenej zmeny vykazuje ako úpravu počiatočného zostatku nerozdelených ziskov (alebo prípadne ako inú zložku vlastného imania) na začiatku toho ročného obdobia vykazovania, v ktorom nájomca po prvýkrát uplatňuje túto zmenu.

C20BB V období vykazovania, v ktorom nájomca po prvýkrát uplatňuje *Úľavy na nájomnom v dôsledku ochorenia COVID-19 po 30. júni 2021*, nájomca nemusí zverejňovať informácie požadované v odseku 28 písm. f) štandardu IAS 8.

C20BC Podľa odseku 2 tohto štandardu nájomca uplatňuje praktické zjednodušenie uvedené v odseku 46A konzistentne na oprávnené zmluvy s podobnými charakteristikami a za podobných okolností bez ohľadu na to, či sa daná zmluva stala spôsobilou pre praktické zjednodušenie z dôvodu, že nájomca uplatňuje dokument *Úľavy na nájomnom v dôsledku ochorenia COVID-19* (pozri odsek C1A) alebo dokument *Úľavy na nájomnom v dôsledku ochorenia COVID-19 po 30. júni 2021* (pozri odsek C1C).

ISSN 1977-0790 (elektronické vydanie)
ISSN 1725-5147 (papierové vydanie)



Úrad pre vydávanie publikácií
Európskej únie
L-2985 Luxemburg
LUXEMBURSKO

SK